

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat)

Ürgöncim: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VEDEKEN

Egész évre 600 Lej
Fél évre 300 Lej
Negyed évre 150 Lej
Havonta 50 Lej

Műveltségi díjazás szerint:
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap
4 lej. Buoreptében 50 baniva
több.

Az elnök megbukott.

A kérelhetetlen, kíméletlen és erőszakos Millerand, a francia köztársaság elnöke megbukott. Távoznia kell az Elysééből, mint ahogy távoznia kellett politikája hü osztályosának, Poincarénak is Franciaország miniszterelnöki székhelyéről. Millerand bukása politikai szempontból óriási jelentőségű. Az újabbkori francia történelem csak egy esetet mutat fel, amikor az államfő mandátuma lejárt előtt lemondott. Ez Mac Mahon volt, aki 1877-ben lemondani kényszerült az akkori ellenzéki blokk nyomása alatt, mert politikája Franciaországra nézve káros volt. Ugyiszólván ugyanez ismétlődött meg most is.

A legújabbkori francia történelem, a békekötés utáni kíméletlen politika ismeretes mindenki előtt. A Ruhr-kérdés, a jóvátétel, a büntetőszankció, a Rajna-vidék megszállása egy-egy határhőve a Millerand-Poincaré politikának. Németország jalkiáltása, Amerika vétője, a Macdonald-féle békekészség mind kevés volt ahhoz, hogy az Elysée és a Quai D'Orsay urait engedékenységre bírja. Az európai és az amerikai tiltakozásnak hatalmas demonstrálása volt a frank katasztrófális zuhanása. De még ez sem tudta belátásra bírni a „Vae Victis“ eszme hirdetőit, még azután most Franciaország végre belátta, hogy ennek a politikának a folytatása egyúttal a saját sírját is jelenti.

Franciaország megmozdult. A legutóbb lezajlott választások a baloldali blokk embereit küldték tulnyomó többségben a parlamentbe. Azok az emberek kerültek be a törvényhozó testületbe, akik komolyan és becsületesen akarnak dolgozni Európa ujjaépítésén. Herriot, Painlevé, Leon Blum, Briand Demourge és a többi exponált baloldali képviselő a német kérdést és Európa gazdasági és szellemi talpraállítását igazságosan és a humanizmus jegyében akarja megoldani. Ennek az akadályja volt a Poincaré kormány és a keményfejű baloldali gondoskodtak arról, hogy az akadályt elhárítsák utjukból. Eléjük állott még azonban a legnagyobb akadály, a szomorú múlt egy még ittfeljejtett alakja: a köztársasági palota félelmes-hírű lakója — Alexandre Millerand. Az elnök csökönyösen ragaszkodott a hatalomhoz, nem akart távoznia mandátuma lejárt előtt: a kamara erőszakos feloszlatajáról, államcsínyről és diktatúráról álmódzott. De a felháborodott közvélemény kiábrándította merész álmaiból. Millerand ellen felzúdult a francia köztársaság és Millerandnak távoznia kellett. Az elnök megbukott.

A birói fizetés emelésére a pénzügyminiszter nem ad pénzt

A kamara megszavazta a birói átszervezési törvényt. A szenátus ülése.

Bucuresti, június 11. A Kamara ma folytatta a bíróságok átszervezésére vonatkozó törvényjavaslat tárgyalását. *Buzdugan* pártisztpárti képviselő napirend előtt jelentette be, hogy *Sbarnea liberális képviselőt öt évre ültette a bíróság, holott ki sem érték a Kamarától.* Hangsúlyozta, hogy ő nem a képviselőt védi, hanem a mentelmi jogot. A napirend során *Ioanidescu* Iorga-párti képviselő kritizálta a tárgyalás alatt levő törvényjavaslatot. A javaslat ellen beszélt *Lázár Aurél* nemzetipárti és *Moldoveanu* előadó több támadó felszólalás után védelembe vette a javaslatot, az éjjeli ülésen pedig *Marzescu* igazságügyminiszter válaszolt a támadásokra. Kijelentette, hogy a javaslat nem követ politikai célt és a *birák fizetését pedig azért nem emelheti, mert a pénzügyminiszter ellenzi azt.* A javaslatot éjjel tíz óra körül fogadták el.

A szenátus a közoktatásügyi törvényjavaslat vitáját folytatta. *Ciorogaria* váradi görög keleti római püspök kijelentette, hogy az új törvény a kisebbségi felekezeti iskolák eddigi előnyeit, amelyeket az előző uralom biztosított számukra most a többiek javára helyrehozza. A szenátus ezután *KL* mondotta, hogy a napirenden levő javaslatok gyors letárgyalása érdekében *naponként két ülést fog tartani.* *Vasilii* Iorga-párti szenátor akart ezután beszélni, de miután nem voltak elegenden a teremben beszéde megtartását el kellett halasztania. Majd az ülés folytatásán *Pherechide* elnök és *Popovici* liberális között heves szóváltás támadt. *Popovici* beszéde közben *Pherechide* elhagyta az elnöki széket, a padsorokba ült és *Popovici*ot állandóan közbeszólásokkal zavarta, ami ellen *Popovici* erősen tiltakozott. Az incidensnek *Barlad* alelnök vetett véget.

tanácsos Millerand elnök közölte lemondását. *Atnyújtotta a miniszterelnöknek a lemondólevelet, a melyben mindössze néhány szóval jelenti ki, hogy elhatározza az elnökségtől való visszalépését.* A lemondott elnök még holnap átköltözik versaillesi villájába és ügyvédi gyakorlatát fogja folytatni. Ugy hírlik, hogy Millerand jelöltetni fogja magát az elhunyt Etienne Képviselő kerületében. A párisi lapok közül még a szélső jobboldalnak sem védelemzik Millerandot. A jobboldalnak azonban ennek dacára hangoztatják, hogy *Millerand lemondása forradalmi eljárás és súlyos támadás az alkotmány ellen.* A mérsékelt sajtó azonban sem rátkozik Millerand távozásán és megemlékezik államférfi érdemeiről.

Millerand pályafutása.

Az elnöki székhely forradalmi körülmények között távozó *Millerand* Alexandre 1859. február tize dikén született Párisban. Készségtelenségű zseniális és nagy szellem volt, aki hatalmas tudásával szép karriert futott meg. Pályafutásában azonban sok az ingadozás. Ügyvéd és újságíró volt. 1885-ben a francia szociálistapárti vezére lett és ugyanekkor jutott be a parlamentbe is először. 1899-től három esztendőn keresztül *Waldeck Rousseau* kormányában kereskedelmi miniszter volt és olyan mérsékelt vízekre evezett át, hogy magára vonta pártja haragját. 1909-ben Briand első kormányában közlekedésügyi miniszter lett, de 1910-ben a vasutasstrájk miatt vissza kellett lépnie. 1914. augusztusában Viviani kormányában hadügyminiszter lett és három esztendővel ezelőtt a váratlanul elhunyt *Deschanel* Pál után őt választották meg a francia köztársaság elnökének. Mandátuma, ha most lemondásra nem kényszerülne csak 1928-ban járt volna le.

Millerand lemondott.

Izgalom Franciaországban. — A kamara és a szenátus bizalmatlanságot szavazott a köztársasági elnöknek. — A Marshall-kormány is lemondott.

Páris, június 11. Ismét kirojt a kormányválság, mert *Marshall* kormányát a Kamarában leszavazták és *Millerand* lemondott a köztársaság elnökségéről. A Kamarában *Marshall* miniszterelnök olvasta fel Millerand üzenetét és a szenátusban *Rathier* igazságügyminiszter tolmácsolta az elnök kizárólagos szavait. Millerand főképpen azt hangsúlyozta üzenetében, hogy ő hét évre nyerte megbízatását és amikor nagy többséggel elnöknek választották meg, akkor is a nemzeti blokk programjával vonult be az Elysébe. *Marshall* miniszterelnök a Kamara ülésén mondott beszédeben kijelentette, hogy az ellene indított kampányt a *kommunisták csinálták.* Ez a kijelentés élénk tiltakozást váltott ki a baloldalon. A miniszterelnök *Millerand* üzenetének felolvasása után kijelentette, hogy ha a Kamara az elnök ellen szavaz, az

egyfeljent az alkotmány megsértésével. *Marshall* beszéde után a Kamara 329 szavazattal 214 ellenében bizalmatlanságot szavazott a kormánynak. Ezután a Kamara *Herriot* következő javaslatát fogadta el: *A Kamara elhatározza, hogy nem áll szöve olyan kormánnyal, amely a parlamentáris jog mellőzésével alakult meg és üléseit elnapolja mindaddig, amíg olyan kormány nem alakul, amely megtele az ország szuverén akaratának.* A szenátusban *Demorgue* elnök tett hasonló indítványt. Az indítványt 154 szavazattal 144 ellenében elfogadták. Ez a szavazás azért jelentős, mert még a régi szenátus van együtt és ezzel ez a parlamenti testület is Millerand ellen fordult.

Millerand bejelenti lemondását.

A parlament két testületének határozata után ma délelőtt 11 óra körül az Elysében tartott miniszter

= Változtatnak a bányatörvényen. Bucurestiből jelentik: Az *Argus* feltétlenül biztos forrásból úgy értesült, hogy *Bratianu* Vintila pénzügyminiszter változtatni fog a bányatörvény tervezeten. Eszerint az államnak jogában áll bányaterületeket idegenek számára is koncesszionálni. Azt hiszik, hogy ezzel a változtatással sikerül a külföldi tőke aggályait eloszlatni.

A temesvári városi művek válsága.

300 millió beruházásokra. — A tanácstalan tanács.

(Saját tudósítónktól.) Amit hirtőlők már régen sejtettek, valóra vált: a temesvári városi művek, melyek a múltban tekintélyes jövedelmi forrást képeztek, ma olyan siralmas állapotban vannak, hogy fenntartásuk óriási nehézségekbe ütközik és féltő, hogy működésük is be kell szüntetni, ha sürgősen nem teremtenek elő valahonnan esetleg 300 milliót, hogy a mulhatatlanul szükséges beruházásokat mielőbb eszközölhessék.

S a városi tanács, mely eddig nem igen kérdezte a város polgárságát, hogy mit szól tevékenységéhez, most — amikor nem tudja, mit tévő legyen, — most, amikor a felelősség nehéz súlyából egy részt a polgárság vállára is szeretne áthárítani, a sajtó útján fordult a város közönségéhez egy jó ötletért. Hadd adjon tanácsot a tanácsnak, mihez fogjon, mihez kezdjen, hogyan és hirtőlően teremtsen elő a roppant összeget.

S a közönség hallgat. Eddig egyetlen sor írás sem látott napvilágot, melyben a polgárság segítségére sietett volna a város vezetőségének. Egyetlen egy polgár nem akadt, akinek mentő ötlete támadt, az az, „disztigváljunk”: egyetlen egy sem akadt, aki ezt az illetékeseket közli.

Miért e hallgatás? Nem érdekli talán a temesváriakat Temesvár sorsa? Nem érdekli őket, honnan, miből teremtsék elő, milyen feltételek mellett azt a pénzt, amit majd nekik kell megfizetni súlyos, nyomasztó adók formájában?

Dehogyan is nem érdekli De

mennyire érdekli! Csak hogy nem akar most már közösséget vállalni ebben az ügyben a város vezetőségével.

Mert úgy tudják Temesvárott, hogy súlyos mulasztások történtek a városi üzemek vezetése körül, hiszen más különben nem államnak ma ott, ahol vannak. Tudják, hogy minden kis szódavizgyáros a kalkulációba beszámít 10 százalékos, hogy az üzemét bizévenként esetleg egészen ujonnan berendezhesse. Vajon megtörtént-e ez a városi üzemeknél? Ha igen, hol van a pénz? Ha nem, ki ezért a felelős?

Tudják, hogy az előbbi polgármesterek alatt a városi üzemek „tisztá” hasznából nehéz százereket fizettek ki egyes városi vezető tisztviselők között „nenummeráció” címén. Nos, Kérjük most tisztelettel, hogyan lehetett ezeket a százereket mint jölösleget kimutatni, ha — amint azt a jelen helyzet igazolja — minden volt, csak jölösleg nem!

Temesvár polgársága most joggal kérdezi, vajon a városi művek fejlesztésének szükségessége csak most, hirtőlően, ebben az évben állt elő? Vajon a szükséges beruházások, javítások, gépkicserélések mind csak most váltak szükségessé, ami szinte hihetetlen! Ha pedig ezekre már évek óta kellett volna gondolni, akkor miért nem állították be a szükséges összeget a költségvetésekbe. Hogyan lehetett akkor „tisztá hasznót kimutatni, hogyan lehetett akkor „nenummerációt” szétosztani?

Ezt kérdezi most Temesvár pol-

gársága, erre vár választ s ezért nem szolgál tanáccsal a tanácsnak most, amikor pedig Kérjük erre,

„Akkor bezzeg nem kérdezték,

hogyan helyes-e a százezres renumerációt? Akkor nem kellett a tanács. Most pedig nincs tanács. Csak egy tanácstalan tanács.

Borzalmas rablógyilkosság Budapesten

Három nap múlva felfedezeli bűntény. — A házmeister titokzatos halála

Budapestről táviratozzák: Borzalmas rablógyilkosság történt a magyar fővárosban. A budapesti rendőrfőkapitányságot ma értesítették, hogy Verböczy-uca 12. számú házban kegyetlenséggel végrehajtott rablógyilkosságot fedeztek fel, amely a rendőrbizottság megállapítása szerint valószínűleg még három-négy nappal ezelőtt történt. Az áldozat Pollák Ignác házmeister. A bűntényt Pollák szomszédai fedezték fel, akiknek gyanus volt, hogy a házmeistert több napon keresztül nem látták.

Kopogtak az ajtóján, majd betörték Pollák lakásának ablakait, a honnan hullabiziz terjedt ki. Értesítették a rendőrséget, amely nyomban kiszállt a helyszínre és Pollák lakásán megejtette a helyszíni szemlét. A házmeister megsemmisített és oszlásnak indult holtteste a szoba padlóján feküdt. A szekrényeket feltörte és a lakást teljesen feláult a rablógyilkos. A rendőrfőkapitányság nyomozó osztálya Pollák Ignác gyilkosának kézrekerítésére széleskörű nyomozást vezetett be.

Weltner Jakab képviselőjelölt.

A szociáldemokraták Vácon jelölték a határtól emigráns.

Budapestről jelentik: Kraáker Károly, a váci kerület egységespárti képviselője Vácon polgármesteri történt megválasztása miatt lemondott mandátumáról, amelyért most nagy versengés indult meg a pártok körében. Nagy feltűnést keltett ezzel kapcsolatban a szociáldemokrata pártnak az az elhatározása, hogy a váci kerületben Weltner Jakabot fogja jelölni, aki csak néhány nappal ezelőtt tért vissza Bécsből, ahol a kommunista emigráns tartózkodott. A szociáldemokratáknak ezzel a jelöléssel az a céljuk, hogy Weltner megválasztása esetén — amit bizonyosra vesznek — igazolják azt, hogy a magyar közvé-

lemény már rehabilitálta azokat, akik a jogrend megszűnése óta politikai méretűk miatt kénytelenek voltak Magyarországot elhagyni.

Az egységespárt a Kormányának egyik tagját fogja a váci kerületben jelölni.

Öngyilkos szovjet-vezér

Kiábrándult a szovjeturalomból.

(Riga, június 11.) Az orosz szovjet cseka nevű nyomozó testülete több orosz arisztokratát letartóztatott, akiket monarchista propaganda terjesztésével vádolnak. Használó ok miatt zárták a Krembe Galiczin herceget, akit baláraitelték. Lutovinov a kommunista végrehajtó bizottság tagja, az ismert szovjetvezér ma öngyilkosságot követett el. Az öngyilkos hátrahagyott hosszú levelében jelenti be, hogy teljesen kiábrándult a szovjeturalomból és az uradalm közeli összeomlását jósolja.

Az USA.

Amerikai miniatűrök. — Magyar újságíró amerikai tanulmányútra.

Kentworeban hallottam — Ohio államban, Akrou mellett, — hogy egy magyar farmer kiszállt a feleségének:

— Vigyázz lelkem a csirkékre, mert ellopják a feketéket.

Amire a néger farmer-szomszéd mosolyogva felelt magyarul:

— Ne tessék félni, tisztességes emberek vagyunk mi.

West-Virginiaiban jártamban pedig, Kernut állomáson, amikor borralalót adtam a szerencsén vasuti pincérnek, így felelt magyarul: Köszönöm.

A négerrek ugyanis rendkívül hamar tanulnak nyelveket. New Jerseyben a magyar munkásoktól pár hónap alatt megtanultak magyarul, ha szerbek közé keverednek, szerbül és románok közt románul. És ezért van az, hogy amikor beszélgettem Kentucky állam utolsó élő néger rabszolgájával,

Kiderült, hogy csak angolul tud, őseik nyelvét mindnyájan elfelejtették már.

A kis amerikai falvak határán tábla fogad:

— Idegen lépj falunkba, mi szivesen látjuk az idegent, itt és itt van a vendéglő, a borbély, a kőszégháza stb., van kereskedelmi kamaránk, amelyik szivesen áll rendelkezésedre.

És minden község háza előtt nemzeti lobogó alatt érc tábla, a melyik megörökíti, hogy „kik haláltak meg a becsület mezején és kik harcoltak vitézül a község fiai között. Minden községben szép iskola, nyilvános könyvtár és Public Hall, ahol koncerteket, előadásokat tartanak. A valamire való városkában már ingyen állatkert, muzeum és iskola helyét láttam, mint Saint Louisban, ingyenes operát, ahová a környék legkitünőbb tanulóit hozatják le időnkint.

furcsaságok. Az ember lften felmehet a híres Szabadság-szo-

bor fejébe — huszonkét emelet — és a szobor kezében lévő fákllya, éjjel fényező. Philadelphiában pedig egyenesen a városháza tetejére rakták a William Penn szobrárt és az éjszaka világítótorony. Egy templomocská utjában állott a városi fejlődésnek, ráépítettek hát husz emeletet és most úgy burják bele a kis templom a felhőkarcolóba, mint a kis csirke a kőtőstyúk szárnya alá.

A Wall-streeten — a banktegyedben — amikor a fegrettenete sebb a forgalom, felmászik egy ember az autó tetejére és onnan tart propaganda-beszédet; egy ala pitandó vallás apostola. Az égen pedig megjelenik egy repülőgép és egy cigarettagyár hirdetését rajzolja, amint betűkbe cikkcakkozva repül, színes füsttel. Hogy teljes legyen a kép: tényleges szolgálatban lévő katonák vonulnak fel a mellükön reklámtáblákkal, a melyen naivan hangzatos frázisokban magasabb zsoldot követelnek. A templomok pedig neves prédik-

kátorokkal reklámozzák magukat, mint valami cirkusz a simánzó fokákat.

Egy magyar urral esett meg, hogy utazás közben elveszett a pénztárcája. A kalauz sürgőzött annak a gyárnak, ahol a magyar ur tisztviselő, pár óra múlva megérkezett a válasz a vonatra és a kalauz a vasúttársaság számára ajára nemcsak a jegyet előlegezte, hanem adott kölcsön pénzt is ebédre, cigarettára, apróságokra.

Columbusban, Cincionatban, Huntigtonban, Pitsbourghban idősebb férfiak és nők tüntek fel a pályaudvaron. Egy jótékony egyesület tagjai, akik a vasutaknál vigyáznak, hogy be ne csapja valaki az idegent, bevándorlót vagy utazót, gondjukba veszik a gyámoatlan, járatlan embereket; utbaigazítják, elintézik ügyeit és megvédik. Sajnos — valljuk be — nagyobbára honfitársakkal szemben.

Kun Andor.

Gritta Ovidiu Aradon.

Nyilatkozik. — Ugy találja, hogy a város megváltozott. — A militarizált cluji rendőség. A diákzavargásokról is beszélt

(Saját tudósítónktól.) Mindig bizonyos érdekesség varázsváltozásával bírnak azok, akik hosszabb távollét után visszalátogatnak olyan környezetbe, amelyet megszoktak és amely megszokta őket. Az ilyen visszatérők új szemmel néznek bele az elhagyott város életébe, változásokat, újításokat keresnek, és nem találják. Ilyen érdekes vendége volt ma Aradnak Gritta Ovidiu cluj-kolozsvári rendőrprefektus, aki az aradi rendőség éléről került az egyetemi városba.

Aradon minden ember ismerte Gritta prefektust és ahogy most hat havi távollét után végigautózik Arad utcáin vagy esetleg a Körtzön, sorra megfordulnak utána az emberek. Meglepő, hogy egyenruhában van, holott azelőtt ünneplés alkalmakkor is csak frakkban szerepelt. Az egyenruha viselésének különös oka van, mint azt beszélgetésünk során elmondta.

A Dácia Kávéházban találkoztunk az elbűvölő feketénél.

— Örülök, hogy viszontlátottam Aradot, — volt az első szava. — Megszerettem ezt a várost és kellemesen emlékszem vissza arra az időre, amikor én is aradi polgár voltam. Mondhatom, hogy bár megváltozott Arad, azért még mindig aradnak érzem magam.

— Ne higgye azonban — folytatja — hogy egy szóval is panaszkodnék mostani helyzetemre. Sokkal több dolgom van, az igaz, de rendben megy a munka és családommal együtt jól élünk Cluj-Kolozsváron. Több érdekes változást figyeltem meg Aradon. Hogy csak egyet említsék meg — nem állítom ugyan, hogy így van, de én így látom — mintha megcsappant volna Arad forgalma. Az utca meggyérült, a kávéházakban kevesebben vannak, a kereskedelem sem élénk, mintha vonatottabb lett volna a város mozgása és őszintén fáj azt a tünetet látnom, mintha visszafejlődne Arad. Ismét leem, hogy nem vagyok biztos abban, hogy ez tényleg így van, de én így látom.

Ébél, hogy igazán van Gritta prefektusnak, mert mi akik itt élünk, nem látjuk meg, hogy egy felesztendő alatt mennyit fejlődtek előre vagy vissza itt az élet. De lehet az is, hogy más város szemzőgéből nézve tünik csak ez így fel.

Az egyenruhájáról beszélgetünk. Nem rendőrtiszti egyenruhát visel — ezredesi uniformis van rajta. Széles arany vállszalag három rangjelző pánttal, de a pántokon egy-egy csillag és a galléron egy P betű. Kombinált katona és rendőrtiszti uniformis.

— A rendőség most militarizálva van Cluj-Kolozsváron —

adta meg a felvilágosítást a prefektus. — A hadtestparancsnokság rendelkezése alá tartozik és ezért járunk katonai egyenruhában. Természetesen a belső adminisztrációnk továbbra is változatlan és e tekintetben a belügyminisztérium a felső fórumunk.

— A diákmozgalmakról beszéljek? Hát Istennek arról már csak keveset mondhatok. A diákság beállta hivatásának komolyságát és tudatára ébredt fontos missziójának. Cluj-Kolozsváron már teljes rend és nyugalom van, két hét óta nem fordult elő semmi incidens.

Többet erről a kérdéssel nem mondott a nyilvánosság számára, de ami privát információt adott, az is teljesen megnyugtató volt e tekintetben. Cluj-Kolozsváron véglegesen megszűntnek tekinthetők a kilengések és valószínű, hogy rövidesen meg is szűntetik a kivételes intézkedéseket.

Gritta Ovidiu rendőrprefektus ma este visszautazott Cluj-Kolozsvárra.

Katasztrófális vihar Nádas községben

Három hidat elmosott az ár. — Elpusztult vetések.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap Nádas község határában hirtelen felkezdett felhőszakadás pusztított. A fővölgyben Gross József erdőbirtokos iparvutjának közelében három hidat mosott el a víz annyira, hogy a cég egy időre kénytelen az üzemet szüneteltetni. Az iparvut mentén összefalmozott tüzfából ezer métert ragadott el az ár és a fűrésztelepen keresztül a szomszédos patakba sodorta. A kár több száz ezer lejre rug. A felhőszakadás nem kímélte a telep közelében levő Carina dió buja termő földjeit sem, ahol agazdák szépnek ígérkező vetését teljesen tönkretette. A lakosság jó része ennek következtében takarmány és gabonaszükségletét más vidékről lesz kénytelen beszerezni.

Arad törzslakóinak igazolása.

Ma is több nő elájult a tolongásban. — Milyen uccák kerülnek sorra?

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt felvitták az aradi polgármesteri hivatalban Arad törzslakóinak igazolását. Az aradi közönség egy része még mindig nem viselkedett fegyelmezetten és a tolongások alatt több hölgy ajúlt el. Az igazolások most már nem mennek oly gyorsan, mert sokan jelentkeznek olyanok, akiknek kétséges az ügye és a különböző iratok átnézése hosszabb időt vesz igénybe. Mindamellett ma hat-hétszáz kérvényt intézett el dr. Angel István polgármester. A törzslakosság igazolásánál a kérvényezőnek igazolnia kell azt,

hogy hozzájárult a város közterheikhez és azért tanácsos mindenkinek felszerelnie magát a városi adóhivatal által kiállított bizonyítvánnyal, amely igazolja, mióta adózik Aradon. Így az igazolás munkája is sokkal gyorsabban megy és a közönség megtakarítja magának a felesleges ácsorgást. Holnap csütörtökön a következő uccák törzslakói kerülnek sorra: 8—9-ig Ghiiba Birta, Piata Mihai Viteazul, Crisan, Bulev. Reg. Ferdinánd, Cloca, Gheorghé Popa, Zinelor, Cosbuc, Marasesii, Si-

mion Balint, Costache Negri és Granicerilor. 9—10-ig Banul Maracine, Sft. Gheorge, Cornel Popescu és Teodor Serb uccák. 10—11-ig Tudor Vladimirescu, Nic. Grigorescu, Mocioni, Mircea Sztanescu és Bulev. Reg. Ferdinánd hátramaradt része. 11—12-ig Udrea, Serban Voda, Calea Radnei Bolintineanu, Teiul Doamnei, Mos Ajun, 1 Decembrie. 12—1-ig Muresului, Bulev. Carol végig. Az igazoló bizottság tagjai Vancu János, Probst Mihály, Hacker Mór és Szathimáry János lesznek.

Tömeges bankbukások Budapesten

Ujabb feljelentés négy bankhoz ellen. Letartóztatott tőzsdebizományosok

(Budapest, június 11.) A rendőrkapitányságon ma ismét számos feljelentést tettek különböző tőzsdecégek ellen. Így igen sok feljelentés érkezett ismét a Kiss és Szemző bankhoz ellen, amelynek hitelezői másfél milliárdos követelésére csak teljesen jelentéktelen fedezete van. A Magyar Hitel intézet Részvénytársaság Erdős Ferenc nevű pozsonyi származású tulajdonosa régebben már kiegészítette a hitelezőkkel, de a kiegészítés feltételeit nem teljesítette és ezért most újabb feljelentések érkeztek ellene. Karmar Sándor egyezményes tőzsdebizományos ellen is feljelentést tettek, mert

Körülbelül fél milliárdos összegű értékekkel nem tudott elszámolni. Karmar a rendőség őrizetbe vette. Zoltán László tőzsdebizományost többszáz millió elszámolási differenciák miatt jelentették fel, azonban Zoltán akkor megszőkött. Most visszatért Budapestre és a detektívek a kávéházban tartóztatták le.

Lichtmann Aladár 29 éves tőzsdebizományos pedig óriási tőzsdei veszteségei miatt mellbelőtte magát. A mentők az öngyilkos tőzsdebizományost eszméletlen állapotából magához térítették és beköztették.

Győznek az albán forradalmárok

Tirana és Skutari elesett. — Izgalom Athénben és Belgrádban. — Olasz csapatok Albániában.

(Belgrád, június 11.) A legújabb jelentések szerint az albániai forradalom a felkelők teljes győzelmével rövidesen befejeződik. Már elesett Tirana és római jelentés szerint Skutari is elfoglalták. Skutariban a prefektust tusznak elfogták. Skutari érintkezése Durazzóval és a mögöttes országrésszel megszakadt. A bécsi albán konzulátus a valonai püspöktől táviratot kapott, hogy a felkelők már megszállották Kavallát is. Az albániai forradalom úgy Belgrádban, mint Athénben nagy izgalmat okoz. Belgrádban különösen az kellett nagy nyugtalanságot, hogy a határon albán bandák tartózkodnak, amelyek már több ízben jugoszláv területre is átléptek és a határmenti jugoszláv városok közbiztonságát veszélyeztetik. Az Olaszországból Albániába hazatért felkelő vezéreknek az a céljuk, hogy jugoszláv területre is toborozzanak Redzsap Salja felkelővezér számára.

Északalbania már teljesen a felkelők kezében van. Baifij Tokani albán régens torpedónaszádou az olaszországi Bariba menekült. A kormány kudarcá főkép pen annak tulajdonítható, hogy a forradalom kitörésének idején mindössze három ezreddel és rosszul felszerelt csendőrséggel rendelkezett és ezek közül is többen átpártoltak a felkelőkhöz. A felkelők által elfoglalt városokban már nyugalom van, de a falvakban anarchia uralkodik.

Athéni jelentés szerint olasz gyalogság és tüzérség szállott partra Sassona szigetén és az albán partokon is. Az olasz egységek előkészületeket tesznek Durazzó elfoglalására. Ennek követ-

kezében az albán Kormány letyverszüneti ajánlatot tett a felkelőknek, akik azonban ezt visszautasították. Belgrádi jelentések szerint az olasz csapatok partraszállása ott nagy izgalmat keltett. Az a vélemény alakult ki, hogy Jugoszlavia semmiesetre sem tűrheti, hogy egy harmadik hatalom avatkozzék Albánia belügyeibe és hogy az olaszok megvessék a lábukat Albániában. A napokban emiatt Koronatanács lesz a király elnöklésével.

Bucurestii jelentés szerint ma odaérkezett Jamandi, Románia belgrádi követe és részletes jelentést tett Duca külügyminiszternek az albán kérdéssel, amely Románia kormányát igen közelről érdeкли.

Családi dráma

Bucurestiben.

Az egynapos férj agyonszurta feleségét.

Bucurestiből táviratozzák: A Colentina-ut 161. szám alatt meggyilkolva találták Brezeanu kereskedő feleségét, aki, mint a vizsgálat kiderítette, férje késszurásokkal ölt meg. Brezeanu féltékenysége miatt támadt feleségére, akivel épen előző nap kötött házasságot. Veszekedés közben rántott és agyonszurta az egynapos asszonyt. A gyilkos férj hazulról elmenekült és egy rendőr találta rá a Campul Mosilor-on eszméletlen állapotban. A gyilkos kereskedő megmérgezte magát és eszméletlen állapotban szállították kórházba.

A doorni remete nyilatkozik.

Csalódott Macdonaldban: Vilmos császár fizikai munkát végez, hogy el ne puhuljon.

Londonból jelentik: A Daily Express kiküldött egyik munkatársát Doornba Vilmos excsászárhoz. Az angol újságíró meglepetve konstatacióval, hogy az excsászár a „Gott strafe England” átkát már régen elfeledte, Németország egykori ellensége iránt teljesen kiegyesztelődött és élénken foglalkozik az angol irodalommal és a napi politikával. Sem II. Vilmos, sem doorni környezete nem átkolta, hogy keserűen csalódtak Ramsay Macdonald politikájában. Macdonaldtól azt várták, hogy a Ruhrkérdést erélyes gesztussal megoldja, a franciákat a Ruhrvidékről kikényszeríti. A munkáspárt vezére pedig kezét fogott a franciákkal Németország ellen.

Arra a kérdésre, vajjon fog-e győzni a demokratikus eszme a

világon, II. Vilmos azt felelte: „Angolországban nincs irott alkotmány. Az angol ember tudja, hogy a kötött forma öl és csak a szellem az életadó. Németország egy demokratikus államformát alkotott, amely külföldi alkatrészekből áll, a demokráciának csak egy része és teljesen idegen a gazdag német néplélektől.”

A téflenségre kárhoztatott egykori „oroszlán” élete teljesen egyhangú. Csak legközelebbi környezetével érintkezik, látogatókat nem igen fogad. A napnak nagy részét mező munkával és favágással tölti, hogy el ne puhuljon és egészségét megőrizze. A császár egyébként szokatiánul kedélyes és minden szavából kéri a Németország jövőjében való bizodalom.

erdélyi Irodalmi Társaság publikálja a cluji olimpiász eredményét és kiosztja a díjakat. A nivónak ígérkező irodalmi estély iránt nagy az érdeklődés.

* Az aradi nyári szinkör műsora. Csütörtökön: Antonia. Vigjáték.

ték-bemutató. Pénteken: Anónia. Szombat: Antonia. Vasárnap: Antonia. Hétfőn: Szultana. Operett-bemutató.

* A timisoarai színház műsora. Csütörtökön: Gyere be rózsám. (Rátkay Márton vendégfellépéssel.)

Amerika-ellenes kormány Japánban.

Japán bojkott Amerika ellen. — Folytatódnak a tüntetések. — Rövidesen életbelép az új bevándorlási törvény.

London, június 11. Washingtoni jelentés szerint az Egyesült Államok képviselőháza és szenátusa az ülésszak hosszabb elnapolása előtt hatálytalannította a régi bevándorlási törvényt. Az új japán kormányt a bevándorlási törvény miatt elkeseredett japán közvélemény nyomása alatt Kato alakította meg, aki Amerikaeellenes politikájáról ismeretes.

London, június 6. A Daily Mail jelenti Kóbeből, hogy ismét két japán követett el öngyilkosságot az amerikai bevándorlási törvény elleni tiltakozás jeléül. A fölháborodás Japánban óriási. Számos egye-

sület alakult az amerikai áruk bojkottja végett s a tokiói üzletek kiakasztva nagy plakátok hirdetik, hogy amerikai árukat nem árulnak. Egyes tokiói orvosok kijelentették, hogy nem hajlandók amerikai betegeket gyógykezelné. Az amerikai misszionáriusok seregétől kapják a fenyegető leveleket. Osakában és Tokióban tízenkilenc újság egyértelmű nyilatkozatot jelentett be, amely szerint a washingtoni kongresszus határozata nemcsak ellentétes az igazsággal és emberiséggel, de a két ország közötti tradicionális barátsággal is.

Lehr Albert meghalt.

Egy híres magyar tudós halála.

(Budapest, június 11.) Lehr Albert, a kiváló magyar nyelvtudós és esztétikus, a Magyar Tudományos Akadémia tagja ma nyolcvan éves korában meghalt. Lehr Albert különösen Arany Jánosról és Arany János „Toldi”-járól írott tanulmányával keltett feltűnést. Az összes magyarországi középiskolák negyedik osztályában az ő kommentárjaival és szótárával ellátott „Toldi”-t tanulták. Főképpen magyar nyelvészeti munkái arattak nagy sikert eredeti művei közül. De számos eredeti költeményt is írt és lefordította Goethe „Hermann und Dorothea” című hosszú elbeszélő költeményét. A kitünő fordítás érdekessége, hogy a magyartudású és zseniális nyelvész eredeti versmértékben adta vissza Goethe egyik leghíresebb alkotását. Tomelése fényes keretek között fog végbemenni.

Irodalom, művészet

A cluji román opera Aradon.

A teljes együttes tíz napon át vendégszerepel az aradi színházban.

(Saját tudósítónktól.) Arad városa, hogy az aradi közönség magasabb művészi igényét is kielégítse, elhatározta, hogy lekötve a kitünő cluj—kolozsvári román operatársulatot tíz napon át vendégszerepel. Ebben az ügyben ma délelőtti szünügyi bizottsági ülés volt dr. Robu János főpolgármester elnöklése alatt és a bizottság felszólította Róna Dezső színházgátlót, hogy vállalja a terv keresztülvitelét. Róna vállalkozott a terv keresztülvételére, annál is inkább, mert Arad városa a legteljesebb anyagi és erkölcsi támogatást helyezte kilátásba. A város eszenként huszezer lejjel járul hozzá a költségekhez. Az operatársulat

nyívos műsorral jön és Arad opera élvező közönségének szép előadásokban lesz része. Az együttes Julius eisejéttől tízedikéig játszik majd az aradi nyári színházban.

Az aradi színház iroda hírel

* Szenzációs fölletekben gyönyörködik a publikum az Antonia csütörtöki premierjén. Horváth Mici, Balogh Böske és Harmath Jolán feltűnést keltő kreációit mutatják be a legújabb divatnak. A nagyhatású Lengyel vigjáték, amely mindent, ahol eddig színre került, óriási sikert aratott, Aradon is már jó előre a legnagyobb érdeklődést váltotta ki. Külön kell kiemelnünk az erre az újdonságra készült új díszleteket, az iparművészet remekait. Az Antonia négy következő estén mutatja be a színiársulat.

* A nyári szinkör legközelebbi operett-újdonsága Györi és Vadas nagy operettje, a Szultana. Az erdélyi szerzők evotikus tárgyú, invenciózus muzsikájú operettjét Cluj (Kolozsvár) és Oradea-mare (Nagyvárad) után mutatja be az aradi színiársulat. A két erdélyi város közönsége szeretettel fogadta az ötletes, mindvégig élvezetes operettet, a mely Araron is általános tetszéssel fog találkozni. Az újdonságot Tompa Béla rendező készíti elő s abban a művészgárda legjobbjai jutottak elsőrangú szerephez. A Szultana premierjét hétfőn este tartják meg.

* Huszár Károly javára, mint írtuk, június 21-én jutalomjátékot rendez a színház igazgatósága s a népszerű művész ez alkalommal a Sibil operett nagyherceg szerepében lép fel. Valósággal frappáns az az óriási érdeklődés, amely a jutalomjáték iránt megnyilvánul. Rövid órák alatt annyi előjezés történt, hogy az est sikere teljesen biztosítvan látszik.

* Az irodalmi olimpiász eredményének publikálása. A marosvásárhelyi Kemény Zsigmond Irodalmi Társaság 14-én, szombaton a városi színházban diszközgyűlést és ennek lefolyása után irodalmi estélyt rendez. Az irodalmi estélyre meghívta az összes Romániában működő magyar irodalmi társaságokat. A diszközgyűlés keretében az Er-

A herculesfürdői

vasúti katasztrófa.

Még egy halott. — Mulasztás okozta a szerencsétlenséget.

(Saját tudósítónktól.) A Baia-Herculana—Herculesfürdő közlelésében történt vasúti szerencsétlenségnek, amelyről mai számunkban már részletesen beszámoltunk, újabb halott áldozata van. Mint megírtuk, a tehervonat egyik fűtője a helyszínen meghalt, ma a súlyosan sérült másik fűtő elhunytáról kaptunk értesítést, aki tegnap este szenvedett ki a katasztrófa alkalmával szerzett sérülései következtében. A főlet-csernahévi állomás vezetősége ellen a hivatalos vizsgálat folyik, mert állítólag nem jelezték a herculesfürdői állomásnak a tehervonat soron kívüli elindítását és így a herculesfürdői pályaudvarról jóhiszeműleg kiengedhették a pályajávitásra indult munkások hajtányát.

A zsebtolvaj bűnhődése

Kifosztott gazda.

(Saját tudósítónktól.) Vészedelemes zsebtolvaj állott ma a temesvári büntető törvényszék előtt. Bánhidai Béla vásárhelyi ügynök, ismert zsebtolvaj május másodikán egy ismeretlen társával a lipnai vásáron megfigyelte, amint Theisz Henrik 65 éves ujjalusi gazda a fiától 5185 lejt, egy marlia árát átvette. Alig tett néhány lépést az öreg. Bánhidi társa hirtelen átkarolta és kivette zsebéből a már eltett pénzeszeget. Wolkenbruch Antal, szintén ujjalusi gazda észrevette a támadást és lefogta a rablót, de annak sikerült kiszabadulni és menekülése közben Bánhidinak dobta át a pénztárcát, hogy az meneküljön

el vele. Bánhidit azonban lefogták és a pénzt hiánytalanul megtalálták nála. Ismeretlen társa közben nyomtalanul eltűnt. Bánhidi felett ma ítékezett a temesvári büntető törvényszék és másfél hónapi fegyházbüntetéssel sújtotta a zsebtolvajt, aki az ítéletben megnyugodott.

Fontos újítás az aradi pénzügyigazgatóságon.

A leletek kiutalását nem kell többé Bucureshtől kérni. — A pénzügyigazgatóság saját hatáskörében elintézheti azt.

(Saját tudósítónktól.) Fontos és érdekes rendelkezés érkezett ma a pénzügyigazgatósághoz a pénzügyminiszteriumtól. A rendelkezés a pénzügyi adminisztrációt akarja megkönnyíteni, főképpen a levelekkel való érintkezésben. Eddig minden olyan kérelemmel, amelyek akár készpénz, akár értékpapír leletek kiutalását kérték, Bucureshtől, a pénzügyminiszteriumhoz kellett felterjeszteni, amely a Casa de Depunere-hez, a lelet pénztárhoz tette át az iratokat s az döntött a kiutalásokról. Természetesen ez az eljárás hosszadalmas volt, mert a Casa de Depunere-hez kerültek, az országból az összes ilyen kérvények, amelyek munkatorlódást jelentettek és a nagy távolság miatt is nehézkes volt a levelekkel való közvetlen érintkezés és ennek következtében a döntés. Sokszor tíz napokig tartott egy kérvény elintézése. A miniszteri rendelet ezt az állapotot megszünteti, mert elrendeli, hogy a leletek kiutalásáról minden igazgatóság a maga hatáskörében intézkedik és dönt. A rendelet fontosságát növeli az a körülmény, hogy az itteni igazgatóságnál is tekintélyes számu letelet kezelnek és több ilyen kérvény áll elintézés alatt.

HIREK.

Páris új iramot diktál.

ITT AZ ALAGUT-SZOKNYA.

A mai női divat: egyenes vonalak, kis harangalaku kalap, a nyakról lefelé hulló ruha, merev, majd sportszerű járás. Így test a modern nő. Raglánt, smokingszerű kabátokat, nyakán sálát visel, ezen kívül botot, cigarettatárcát. Még borotvája is van, hogy a nyakát borotválja. A párisi divátjósok most a direktorium, az első császárság széles szoknyáját látják felderengeni, azt a románikus divatot, mely az ugynevezett alagút szoknyát teremtette meg. Ez a szoknya oly széles, hogy mikor belebújik az urnó, a szobalány így szól hozzá:

— Csak tessék felvenni és mikor majd kijön belőle a nagysága, legyen szives nekem csöngelni.

Még egy jel van arra, hogy egy új romantizmus kísér a divatban. A legdivatosabb cipő ma kigyóbőrrel készül. Kigyók pelyhes, zöldes bőre ékesíti a könnyű női lábakat.

A CSELEDER SZÖNOKA. Párisban most is a legnépszerűbb szönonok: Lautour Izabella, ma is szakácsnő. Nem kintinő fözfőnök, torláról, pikáns mártásairól híres, hanem beszélő, melyeket a cseledek sokadalmi lelkes lapssal fogad. A választások alatt tűnt fel, mint a háziartásbeliek szószólója. Lautour Izabella vidám normann lány túl a harmincon, pirosposztóság, erélyes mozgású, vidám szemű. Választékosan beszél. Egy újságíró meginterjúvolta:

— Az én pályafutásom? — kérdezte. Parasztlány vagyok, tizenöt éves koromtól fogva gyárban dolgoztam, majd szobalány lettem, aztán szakácsnő, rengeteg helyen voltam, mert követelődözök vagyok. Jelszavam: munka és szabadság.

Nem csak a cseledek hallgatták, hanem az előkelő világ is. Volt gazdasszonyai, kik tekintélyes számban vannak, örülnek sikerüknek. Főképp annak, hogy már nincs náluk.

— Románia és a Vatikán tárgyalásai. Bucurestiből táviratozzák: Lepadatu szépművészeti és vallásügyi miniszter Banu értesítette Rómából, hogy a Vatikánal a konkordátumra vonatkozó tárgyalásokat megkezdte.

— Munkaszünet a gör. kel. pünkösd napján. A görög keleti pünkösd vasárnapján és hétfőjén teljes munkaszünet lesz Timisoarán. A borbélyüzletek vasárnap délelőtt 11 óráig, az élelmiszerüzletek 9 óráig tartoltnak nyitva.

— A Népszövetség új ülészaka. Genéből táviratozzák: Ma kezdődött meg Benes csehszlovák külügyminiszter elnöklésével a Népszövetség új ülészaka, amelyet egy hétre terveznek.

— A CFR. intézkedései balesetek elhárítására. Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amelynek értelmében ezentúl a személy- és gyorsvonatokat csak olyan kocsikból szabad összeállítani, melyeken önműködő vészfék van. Ezekkel sokkal könnyebben lehet megakadályozni az összeütközést, mint az eddig túlnyomóan használt egyszerű fékekkel. A vonat végére lehet néhány kocsi csatolni, amelyen csak egyszerű fék van, de ezeknek száma nem haladhatja túl az összes kocsi számának egynegyed részét. A vezérigazgatóság legújabb intézkedése lényegesen csökkenti a balesetek lehetőségét.

— Katonai lövészverseny Timisoarán. A timisoarai divízió parancsnoksága június 22-én délután 4 órakor rendezte ezidén katonai második lövészversenyt. Ennek a versenynek érdekessége az, hogy azon nem csak katonai lovasok, hanem polgári amatőr és utlovások is részt vehetnek.

Gyanús ez az albán forradalom.

Kissé gyanús ez az egész albán ügy. Elismernünk, hogy már túl hosszú ideig volt csendes a Balkán, tehát jönni kellett már egy kis hamisítatlan forradalomnak. De ez a mostani nagyon is hirtelen jött, hogy mindent elhagyjunk. Az egyik nap meggyilkolták a miniszterelnököt a — különböző sántorodák, másnap már minden felkísmeret furdalkás nélkül feltámasztják halóporraiból. Páros napokon a felkelők elfoglalták Elbasszánt, pártatlanoknál azonban kiérték őket onnant. Ha süt a nap a felkelők győznek, ha esik, a kormánycsapatok, de megtörténik, hogy mind a két fél egy napot győz és mindketten elfoglalják ugyanazt a várost. Ez mindig attól függ, hogy a táviratiügynökségek milyen lábbal kelttek fel aznap reggel. Jelen pillanatban párisi jelentés szerint az a helyzet, hogy a felkelők elfoglalták Szfántarét, Durazzót, Barát Elbasszánt, megölték a miniszterelnököt és kezükbe kaparították a hatalmat. Jelen pillanatban római jelentés szerint az a helyzet, hogy a kormánycsapatok az összes helységeket birtokában vannak, a miniszterelnök most ünnepli hatvanadik születésnapját és Albániában minden csendes. Gyenge az albán uraim gyengé.

— A magyar bányászsztrájk. Budapestről táviratozzák: A sztrájkoló bányászok országos bizottsága holnap dönt, hogy elfogadják-e a munkaadók ajánlatát, vagy tovább sztrájkolnak?

— Meghalt a testvére ravatala előtt. Csernekháza községben tegnap meghalt Miletin Zsófia asszony, Gyura János ötvenéves temesvár-gyárvárosi lakos testvére. Gyura János leánya kíséretében kocsin kiutazott Csernek házára a halottas házhoz, de amint a ravatalos szoba küszöbéhez ért, hirtelen összeesett és szívszélhűdés következtében azonnal kiszendvedt.

Franciaország elnökválasztásra készül.

Csütörtökön lesz a választás. — Fainlevé Demourge előtérben. — A jobboldal újból Millerandot jelöli.

Párisból jelentik: Csütörtökön fogják megegyezni az elnökjelöltek személyében és pénteken délután egy órakor Versaillesben tartják meg a választást. A kamara és a szenátus többségi pártjának csütörtöki előzetes szavazására az Echo de Paris szerint csak azokat hívják meg, akik meg szavazták Fainlevé Kamarai elnök székfoglalójának kiaplakatirozását. Az elnöki szék legkomolyabb jelöltje Fainlevé szocialista vezér és a baloldali lapok az ő egyhangú jelölését remélik. Ezzel szemben beszélnék Demourge szenátusi elnök. Pams és Renault szenátorok jelöltségéről is. A jobboldali pártok elnökjelöltje Millerand

vagy Poincaré lesz. Az új elnököt megválasztása után a Marssal kormány miniszterei, akik az alkotmány értelmében eddig kötelesek hivatalukban maradni, az Elyséebe kísérik és itt átnyújtják nekik lemondásukat. Valószínűnek tartják, hogy az új elnök Herriot-t bizza meg a kormány megalakításával és Herriot kormány már a jövő hét hétfőjén vagy keddién bemutatkozik a kamarának. Bizonyos, hogy az új francia kormány és Franciaország új elnöke olyan politikát fog folytatni, amely Európá és elsősorban Németország és Franciaország gazdasági konszolidációját és békéjét rohamlépésekben fogja előrevinni.

Merénylet a moszkva-rigai expressz ellen.

Felrobbantották a vonatot. — Az áldozatok száma ismeretlen.

(Helsingfors, június 11.) A moszkva-rigai expresszvonat az elmúlt éjszaka bombamerénylet következtében a nyílt pályán a levegőbe repült. A robbanás irtozatos ereje az expresszvonat mozdonyát a robbanás helyétől negyven méter távolságba hajította el. A vonaton több magasállású politikus

utazott és valószínűleg ezek ellen irányult a merénylet. A merénylők a pusztulást okozó bombákat a vasuti sínek között helyezték el és olyan kitűnő szerkezettel szerelték fel, hogy a bombák pillanatnyi pontossággal robbantak. Az áldozatok száma eddig ismeretlen.

— Milyen lakás illet meg egy orvost. Részletesen foglalkozott annak idején a Közlöny dr. Weisz Bernát timisoarai orvos lakáspereivel. Az orvos ellen háztulajdonosa, Wilhelm Fülöp kilakoltatási pert indított és veje, Manulescu Emil részére kérte az orvos által már 22 év óta birtokolt lakás kiutalását. Az első bíróság kötelezte az orvost, hogy megfelelő üres lakás ellenében két hónapon belül bocsássa a háztulajdonos rendelkezésére a lakást. A háztulajdonos fel is ajánlott dr. Weisz részére egy lakást, amit azonban az orvos mint meg nem felelőt nem fogadott el. A bíróság most elrendelte a helyszíni szemlét, amely dönt abban, hogy az orvos társadalmi állásának és életfeltartási lehetőségeinek megfelelő-e a háztulajdonos által felajánlott lakás.

— Hat havi börtön betörésért. Május 14-én Oravetz Katalin rékasi lakos házába betörték és a bezárt szekrényből 9950 lejt és egy üzezer lejes váltót elloptak. A csendőrség hamarosan kinyomozta a betörőt Vincenz György rékasi lakos személyében, akinél a lopott értékeket hiánytalanul megtalálták. Ugy, hogy Oravetz Katalin kára teljesen megtérült. A betörőt ma a timisoarai büntető törvényszék 6 havi börtönrre ítélte.

— Olcsó gázresókat ad el Arad város. Az aradi városi tanács tegnap ülésén a városi üzemek és egy bécsi műszaki gyár között létrejött megegyezést tárgyalta. Zádor Imre volt gépüzemigazgató és Kaufman igazgató-helyettes Bécsben megegyezést kötöttek egy bécsi gyárral, amely az üzemek üzletének előnyös feltételek mellett gázfelszerelési anyagokat, gázresókat és egyéb anyagokat ad bizományba. A gépüzemigazgatóság ezt a közönség rendelkezésére bocsátja havi részletfizetésre, aminek a gázfogyasztási díjjal együtt inkasszálnak be. A tanács jóváhagyta a megegyezést.

— Óriási felhőszakadás Bucurestiben. Tegnap délután óriási felhőszakadás volt a fővárosban. A hatalmas esőzés következtében az utcák csatornái eldugultak és az utcákat víz lepte el. Különösen a Dumbravita-uccát érintette érzékenyen a felhőszakadás. A pincék és az alacsonyabban fekvő lakások megteltek vízzel és egyes helyeken a felgyülemlett víz miatt a közlekedés órákon keresztül szünetelt. A tisztítószag egész éjjel dolgozott a víz kiszivattyuzásán. Az Adeverul patolájának pincéjébe is behatók a víz, a gépeket ellepte és a lapvállalat papír raktárában nagy károkat okozott. A felhőszakadás két és fél órán keresztül tartott. Az anyagi kár jelentékeny.

— Bünpör kétezernyolcszáz tanúval. Krakóból jelentik: A krakói törvényszéken szerdán kezdik meg a tárgyalását annak a hatalmas bünpörnek, amelynek anyaga az 1923. novemberében történt krakói véres zavargás. A zavargásnak, mint ismeretes, nyolcvan halottja és kétszáz sebesültje volt. A főtárgyalásra kétezernyolcszáz tanút idéztek meg.

— Beverték az oravicai zsidó templom ablakait. Oravicai tudósítónk jelentése szerint eddig ismeretlen tettesek a keddről szerdára terjedő éjjel beverték az ottani zsidó templom ablakait.

— A föld körülrepülése. Tokióból táviratozzák: Pelletier Doisy francia aviatikus világkörüli utjának utolsó szakaszát most tette meg és ideérkezett. A kitűnő francia repülőt a japán fővárosban megérkezésekor hatalmas ünneplésben részesítették.

— Litvinov a szovjet londoni követe. Litvinov, az orosz szovjet népbiztosa ma ideérkezett és valószínűnek tartják, hogy átveszi a londoni szovjet-követség vezetését. Litvinov fogja vezetni a legutóbb megszakadt orosz—angol tárgyalásokat is és remélik, hogy neki sikerülni fog a megegyezést létrehozni.

— **Fotballmérkőzés villámcsapással és sebesüléssel.** Frankfurtból táv iratozzák: Tegnap óriási zivatar keletkezett. Az egyik futballmérkőzés hatalmas közönsége közé süttött a villám és a nézők közül hetet megsebesített.

— **Bonyodalom egy városi bódé körül.** Mint ismeretes, Arad város tanácsa határozatot hozott, hogy Kun Antal Pista Mihai Viteazul (Ferenc-téren levő bódéját le kell bontani, mert nem arra használta fel, amire kiadták neki. A bódé telkét a tanács Buki Constantin nyugalmazott csendőrhadnagyának adta ki. Közben azonban Kun Antal számos hitelezőinek egyike, Bozsik építész árverést kért és kapott a bódéra, amely holnap délután történik meg. Az árverés kitűzése után Kun egy másik hitelezője szintén árverést kért 28000 lej erejéig, azonban a többi hitelezőnek már nem marad mire árverezni. Az érdeklődés a holnapi árverés után valószínűleg nagyon mérsékelte lesz, mert aki megveszi, annak rövid idő alatt le kell bontania a bódét, hogy a telket átadja bérlőjének.

Baromfi és sertésvesz meggatlására tegyük az állatok ivóvizébe egy kanálnyi „Wijo“-t készült a Rozsnyay-gyógytár laboratóriumában Arad.

— **Lábizzadás ellen az egyedüli biztos szer az Anosmin.** Készíti a Rozsnyay laboratórium, Arad.

— **Kár a rekláért,** ugyanis mindenki tudja, hogy a Diana Sósbor-szesz utólréltetlen

Arad város legújabb szenzációja!

Az egész arádi társadalom csodálkozik, hogy a marosparti „Elite“ nyári mozgószínház e heti megnyitását.

A tulajdonosok költséget és fáradságot nem kímélve, minden erejüket oda koncentrálták, hogy a közönségnek egy minden tekintetben, a modern kor igényeinek megfelelő kényelmes és hygienikus szórakozó helyet létesítsenek.

Egyelőre csak a Kertmózi nyílik meg, ahól a legújabb mózi slagereket fogják bemutatni, de 2—3 hét múlva megnyílik a marosparti cabare-variete és az ezzel egybekötött európai színvonalu bar.

A tulajdonosok a legjobb nevű attrakciókat szerződtették és még ezen kívül is, a legváltozatosabb műsor fogja a közönséget szórakoztatni.

Ugyancsak ez időben nyílik meg a marosparti kávéház és étterem, egy csodaszép marosparti teraszszal, ahól a legjobb ételek és italok fognak kiszolgáltatni s a tulajdonosok igyekezete mindenképpen

oda fog irányulni, hogy egy jó és minden tekintetben megfelelő kellemes szórakozó hely álljon a kö-

zönség rendelkezésére, így Arad város közönségének régi kívánságát beteljesülést nyert.

Bethlen a felekezeti gyűlölködés ellen.

Nincs szükség disz-zsidókra és disz-keresztényekre.

Budapestről jelentik: A Budai Társaskör tegnap esti vacsoráján Vass József, Korányi Frigyes báró és Rakovszky Iván miniszterek kíséretében megjelent Bethlen István gróf miniszterelnök is. Bethlen nagyobb beszédet mondott és a következő érdekes kijelentést tette:

— A prófétákat szívesen követem, de nem a betűnyargaló szektáriusokat, akik üdözéssel akarják az ellenvéleményt elnémítani. A próféták boldogítják, a szektáriusok rombolják az emberiiséget.

Ezért félt a Keresztény gondolatot a szektáriusoktól s ezért tartja szükségesnek, hogy visszaférjenek a nemzeti ideálokhoz, a szeretethez, valláshoz és a keresztény erkölcsökhöz. Baráti jobbot

nyújt azoknak, akik a haza, a nemzet és a vallás tekintetében egyformán gondolkodnak vele és azoknak a felekezeteknek, akik egy véleményen vannak vele. Nincs szükségünk disz-zsidókra és disz-keresztényekre, de szükségünk van becsületes törekvések-re. A demokráciát és a liberalizmust eszköznek tekinti, hogy ezek által kitenyesszék a nemzetből a leglivatottabbakat. A gyűlölködést, akár zsidó, akár keresztény alapon történik, kizárja. Kizárandó a radikalizmus is, amely idejét multnak tartja a hazaszeretetet, amint emellett legjobban az 1918. évi események szólnak. Az októbristákkal az áloktóbristákkal és az osztályuralomra törekvő szociáldemokratákkal szembe helyezkedik.

Pofozkodás a jegyzői értekezleten.

Egy jegyző arcul ütötte a szolgabíró-t. (Saját tudósítónktól.) Csunya botránymának volt színhelye szerdán délelőtt az oravicai főszolgabíró-ság hivatalos helyisége, melyben akkor tartották meg a kerület jegyzői június 11-vi értekezletét Popa Gyula szolgabíró elnöklése alatt.

Az értekezleten megjelent Pocrean majdani jegyző is, aki nemrég en erős írásheli megróvásában részesült a főszolgabíró részéről, mert egyik jegyzőtársához goromba, durva hangu átiratot intézett. Az értekezleten Jovanel szolgabíró, egy fiatal szimpatikus tisztviselő, aki csak rövid ideje van Oravicán, újabb szemrehányást tett Pocreannak helytelen eljárása miatt, mire ez lúrtelen kétszer arcul ütötte a meglepett szolgabíró-t.

Az elnöklő Popa Gyula azonnal kiutasította Pocreant a terem-ből, de az néhány perc múlva visszatért. Ekkor Jovanel szolgabíró rávetette magát s mialatt több jegyző letogta többször arcul ütötte. Csak nagynehézen sikerült a két verekedőt szétválasztani.

Az eset, melynek így a fegyelmi bizottság, mint a járásbíró-ság előtt lesz folytatása, egész Krasó-Szörény vármegyében érthető feltűnést keltett.

Hogyan dolgozik a posta

Oravica—Temesvár—Arad és vissza tíz nap. — Oravical kereskedők panaszos levele.

(Saját tudósítónktól.) Több ízben szóvátattuk már azokat a szegyeteljes állapotokat, melyek ma a postaintézményt jellemzik. Hogy bajok vannak s hogy minden valószínűség szerint a rendszer a hibás, igazolja az alábbi levél, melyet ma Oravicáról hozott nekünk a posta: A levél így szól:

„Igen tisztelt Szerkesztő Ur! Mi vidéki kereskedők amugy is eleget szenvedünk a súlyos adók és egyéb terhek alatt s mindezekhez járul még a rettenetes postai közlekedés is, mely tiztünket sokszor jóformán megbénítja. Falusi vevőink megrendeléseit vagy egyáltalán, vagy csak késedelmesen kapjuk kézhez s a magy. kereskedők, akikől árunkat rendeljük, vagy a bankok, melyekkel üzleti összeköttetésben állunk csak negyed-ötödnapra kapják meg leveleinket, s ugyanannyi idő alatt mi kapjuk a választ.

Nyolc-tíz napig fari intem egy egyszeri levélváltás Temesvárral, vagy Araddal, mert a postaigazgatóság lehetetlen intézkedése folytán a Temesvárról Oravicára címzett küldemények először Resicára mennek, ahol legalább egy éjszaka pihennek s csak ilyen örült kerülővel jutnak el hozzánk. Viszont egy levél, amit itt hétfőn reggel 8 órakor adunk fel Temesvárra, nem megy a délutáni vónattal Temesvárra, hogy ott másnap délelőtt kézbesítsék, hanem csak másnap délelőtt megy el — Resicára, s onnan, persze nagy késéssel Temesvárra.

Nagyon kérjük, tegye szövé ezt a lehetetlen helyzetet b. lapjában, hátha az Ipar és Kereskedelmi Kamara kiváló elnöke, Oprea János vezérigazgató ur segítségünkre siet“. (Aláírások.)

Eddig szól a levél. Kommentár szükségtelen, de a sürgős intézkedés annál szükségesebb.

Rejtélyes haláleset Aradon.

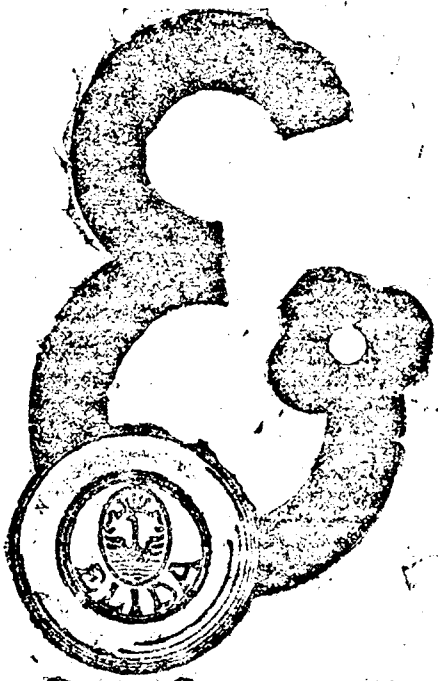
A Maros tika. — Öngyilkosság vagy baleset?

(Saját tudósítónktól.) Rejtélyes haláleset ügyében nyomoz az aradi rendőrség. Ma reggel öt óra tájban a Marosparton járók egy férfiholttestet vettek észre, amely az egyik csónakház közelében félig a vízben fevert. Azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan több rendőrtiszt és dr. Pascutin rendőrorvos mentek ki. A holttestet kivették a vízből és elsősorban személyazonosságát igyekeztek megállapítani. Fekete ruhá volt a holttesten, a zsebében pénztárca 150 lejjel és Vadás Béla névre kiállított igazolvány. A hatósági orvos megállapítása szerint a holttest négy napja lehet a vízben. Arcán és homlokán megékült zúzódási sebek voltak és nem lehetett biztosan megállapítani, hogy halála előtt érték vagy pedig megfulladása után a partnak ütődött-e a hulla és úgy álltak elő a zúzódások. A zsebében talált igazolvány nyomán megállapították, hogy a holt Vadás Béla az Oppenheimer és Schwarz söraktár pénzbeszedezője, aki szombat óta eltűnt hazuról. Felesége, aki dr. Tagányi Sándornál tisztviselő, vasárnap jelentést is tett a rendőrségen férje eltűnéséről. A jelek balesetre vallanak, mivel órája és pénztárcája zsebében volt és felesége vallomása szerint semmi oka sem volt öngyilkosságra. Az egyedüli rejtélyes a halálesetben a holttesten talált több zúzódás, amelyeknek eredete iránt nyomoz a rendőrség. Vadás Béla holttestét ma kiszállították az aradi izraelita temetőbe.

Három üstökös látogatja meg földünket. A világűr három titokzatos vándora, három üstökös fogja az idén annyira megközelíteni a földet, hogy láthatók és megfigyelhetők lesznek. A csillagászok máris készülnek fogadásukra világszerte. November elején az Eucke és Tempel üstökös, decemberben pedig a Tuttle látogat el hozzánk. A jövő esztendőre újabb hat üstökös fogja földünket megközelíteni.

Fürdő dress 110 Lejtől feljebb, gumifürdő sapka 50 Lejtől feljebb STRASSEEK divatárúházban Arad.

Gazdasági komp (mozgóhíd) 2941 teljes felszereléssel üzemképes állapotban eladó. Fritz János, Conop, Aradmegye.



Erdőszappan
világpiac

Lloyd 2378

2658

Aradi mozi hírek.

A lelkek egyszerű muzsikája tör elő abból a csodaszép filmdrámából, melyet ma, csütörtökön mutat be először az Apolló mozgószínház. St. Moritzban, a híres üdülőhelyen történik az esemény, ahol Mara várja völégényét. Edwin meg is érkezik, de boldogságuk nagyon rövid ideig tart. Edwinbe szerelmes lesz a szép Konstanz is és megsókolja akkor, amikor Mara látja. Nagy leiki harc keletkezik a szerető nőben, a dráma új, izgalmas fordulatot vesz és csodálatos befejezéshez ér el. A képet, mely úgy felvételi szépségeivel, mint művészi tökéletességével az első helyen áll, még pénteken, szombaton és vasárnap vetíti az Apolló.

Férfiruhában járkáló aradi urileány.

Ejjeli kaland, amely a rendőrségen végződik.

(Saját tudósítónktól.) Nem min lennapi eset történt az elmúlt éjjel Aradon a Piața Catedralăi (Tőköly-tér) közelében. Teodor Anton rendőrőrmesternek feltűzött tájban feltűnt három siető férfi. A mikor jobban szemügyre vette a társaságot, észrevette, hogy az egyik közülük nem férfi, hanem szép fiatal leány férfiruhába öltözve. Megállásra szólította fel a társaságot, amely azonban futásnak eredt. A két férfinak sikerült elmenekülni, a leány azonban nem tudott futni a szokatlan ruhában és a rendőrőrmester utólérté. Igazolásra szólította fel, majd előállította a második kerületi kapitány ságra. A kislány sirva követte a rendőrt és utközben könyörgött, hogy engedje szabadon. A kerületen kihallgatták a férfiruhás leányt. Kiderült, hogy K. Margitnak hívják és egy külvárosi kereskedő leánya, aki kalandvágyból felöltözött férfiruhába és úgy sétált az utcán. Miután kalandja így tragikusan végződött, sirva erősítgette, hogy többé nem bocsátkozik ilyen kalandokba, csak bocsássák

szabadon. Hogy ki volt a két férfi arról nem nyilatkozott. A tizennyolc éves kalandvágyó kislány esetéről jegyzőkönyvet vettek fel és ha a rendőrségen nem is foly-

tatnak ellene eljárás, a szigorú szülők valószínűleg már nem lesznek annyira elrezók és elveszik lányuk kedvét az éjszakai férfiruhás sétáktól.

LEGUJABB.

A görög politika a kommunizmus felé hajlik.

Athénből táviratozzák: Kondlísz tábornok, hadügyminiszter ma benyújtotta lemondását, amelyet elfogadtak. A miniszter lemondó

levelében kijelentette, hogy a kormány politikája kedvezni igyekszik a kommunizmusnak és ezért vállalja ki a kormányból.

Olasz katonaság görög területet száll meg.

Athén, június 11. Biztos forrásból jelentik, hogy Olaszország az Egei tengerben levő Rhodos szigetén, amelynek lakossága félig görög, félig török, ma újabb kétezer katonát hajóztatott ki. Az olasz katonaság rengeteg hadianyaggal és magyszárm gépjegy-

verrel van ellátva. Rhodos olasz kormányzója ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy Olaszország sohasem hajlandó lemondani az ázsiai Törökországban levő Anatóliáról és nem mond le a megszállással vállalt kötelezettségeiről sem.

Hogyan akarja Macdonald ujjaépíteni Európát.

London, június 11. Macdonald miniszterelnök szerint Európa ujjaépítésének és békejének problémáját csak a következőképpen viheti műköre: 1. Németország a jövő tételt illetően a Dawes javaslatokat hajtsa végre, 2. a végrehajtás megkezdésekor a Ruhrvidéket katonailag ki kell üríteni, 3. Francia

ország területi biztonságát a Népszövetség védje meg és garancia-képpen Németországot is vegyék fel a Népszövetség tagjai közé, 4. a fegyverkezéseket a Népszövetség ellenőrizze, hogy ezáltal érhesék el a fegyverkezés csökkenését és az általános leszerelést.

KÖZGAZDASÁG.

Emelkedik a lej a világpiacra.

A belföldön bizalmatlan a lej iránt. — A francia politikai események nincsenek hatással a frankra.

(Saját tudósítónktól.) A mai napon a lej az összes világpiacokon jelentősen emelkedett. Zürichben ugrándozott a lej, Bécsben, Párisban, Prágában és Newyorkban azonban magasabb árfolyam értékeltek a román valutát. Dacára a lej külföldi emelkedésének, a belföldi devizapiacra az árak szilárdak voltak és paritáson felül mozogtak. A devizák áremelkedésének okát bankkörök abban látják, hogy a belföldön nincsen kellő bizalom a lej iránt. A devizák árainak emelkedését fokozza a nagy áruhiány is, amely már hetek óta érezhető a devizapiacra. A külföldi piacokon újabb emelkedés várható. A francia frank árfolyamára nem voltak hatással a francia események. A mai zürichi jegyzésekben a francia frank árfolyamában változás nem történt. Párisban száz lejért 8.45 francia frankot fizettek.

HELYI VALUTAÁRAK. (Június 11.) Francia frank 11.75, svájci frank 41.10, dollár 228.50, dinár 268, szokol 6.88, lira 1012, angol font 1002. Kifizetések: Budapest külföldi 397, belföldi 415, Bécs 308 Prága 6.85, Zürich 41, Milano 10.10 London 1001, Páris 11.70, Newyork 230.50, Belgrád 2.70.

ZÜRICH NYITÁS. (Június 11.) Amsterdam 212.87.50, Newyork 568.50, London 2450, Páris

28.60, Milano 246650, Prága 166125, Budapest 61, Belgrád 680, Bucuresti 2.45, Bécs 0.00800.75.

ZÜRICH ZÁRLAT. (Június 11.) Amsterdam 212.87.50, Newyork 568.50, London 2450, Páris 28.50, Milano 24.65, Prága 16.60, Budapest 0.0061, Belgrád 6.87.50, Bucuresti 2.42.50, Bécs 0.0080.10.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Június 11.) Kifizetések: Páris 12.05, London 1003, Newyork 232, Milano 10, Zürich 41.20, Bécs 0.0032.50, Prága 6.84, Budapest 0.0025. Valuták: Napoleon 815, leva 1.55, török lira 1.12, angol font 998, francia frank 12.10, svájci frank 41, lira 10.15, drachma 4.10, dinár 2.28, dollár 228, lengyel márka 0.00024, osztrák kor. 0.0033.50, magyar korona 0.0027, sokol 6.75.

BUDAPESTI DEVIZAKÖZPONT JEGYZÉSEI. (Június 11.) Belgrád 1065—1100. Bucuresti 385—405, London 387900—397900, Páris 4650—4800, Milano 3910—4030, Prága 2630—2700, Bécs 126.25—130, Napoleon 316.600. A takarékkorona árfolyama 133.

BUDAPESTI ÉRTEKTÖZSDE ZÁRLAT. (Június 11.) Magyar Hitel 624.000, Osztrák Hitel 230.000, Salgó 700.000, Rima 132.000, Ganz Danubius 3.675.000, Szlavónia 102 ezer, Schlick 81.000, Kereskedelmi Bank 1.345.000, Ofa 560.000, Csáky 22.000.

Hogy áll a lej?

1924. június 11-én 100 lejért adak: Nalunk:

244 svájci frankot,
8.54 francia frankot,
39.700 külföldi magyar koronát,
40.500 effektív magyar koronát,
41.500 belföldi magyar koronát,
30.800 osztrák koronát.

Zürichben 2.4250 frankot

Párisban 8.45 frankot

Budapestben 38,500—40,500 K-t

Newyorkban 4350 centet

A „Hangya” terjeszkedése.

Budapest, június 11.) Az altrú isztikus mozgalmairól híres Hangyaszövetkezet ez évi közgyűlését 12-én tartja meg. A szövetkezet a legutóbbi esztendőben ismét igen sok helyen terjeszkedett és rekordforgalmat bonyolított le. — A szövetkezet mérlege a 17.1 millióárdot kitevő alaptőke mellett 6 milliórd és 371 millió bizta nyereséget tüntet fel és ebből az összegből 450 millió készpénzt és 2 és egynegyed milliórd kamafait jövedelnyezőre irányozták elő. Az elmúlt évben a Hangya a mezőgazdasági kultúra fejlesztésére 2 milliórdot áldozott. A Hangyaszövetkezet főköjainak száma 1923. végén már 1962-re szaporodott és ezeknek az összforgalma 84 milliórdot tett ki.

— A Banca Romaneasca új alapítása. Bucurestiből táviratozzák: A Banca Romaneasca új társaságot szervez a kommercializált állami vállalatok átvételére.

— Az erdélyi és bánági kereskedelmi alkalmazottak targu-mures csoportja állásközvetítői irodát nyitott. Az iroda díjtalanul közvetít a kereskedelem minden szakmájába való üzletvezetői, raktárnoki, kiszolgáló segédei, stb. alkalmazásokat. Megkeresési cím: Targu-Mures, Str. Calarasilor 22.

— A lemergi mintavásár. A bucurestii lengyel konzulátus átírta alapján közli a Kereskedelmi és Iparkamara, hogy az állatkiállítás és gazdasági terményekkel kapcsolatos IV. lemergi mintavásár folyó évi szeptember 5—15 napian tartatik.

— Csökken a magyar bankjegyforgalom. Budapestről táviratozzák: A magyar bankjegyforgalom az elmúlt héten 36 milliórdal csökkent.

A szerkesztésért felelősenem
KAROLY SANDOR
felel.

Cenzurat: Prefectura Județului

Irodai gyakorlati bíró

comptoiristát

keresünk azonnali belépésre
Román nyelv tudása szükséges.

Ajánlatot kér:

Hirschl Dávid és Fiai

FAGET.

Județ Caraș-Severin. 3405

Naponta inditunk futárt Clujra (Kolozsvárra). Magyar és cseh vizumot 36 óra alatt szerzünk. Kelet hírlapiroda ARAD, Strada Alexandri (Salacz-u.) I. 10062

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

JÓ CSALÁDBÓL való intelligens leány felvétetik nevelőnőnek nagyobb leánykához. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 940

UISAGELARUSITÓ NŐ. VAGY FÉRFI VIDÉKRE. kedvező feltételek mellett azonnal felvétetik. Aki hiriapelladással már foglalkozott. előnyben részesül. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 400

MECHANIKAI műhelyem részére tanoncok jó fizetéssel felvétetnek. Szegefi irógépvállalata Arad, Piata Luther. 3427

TOBB ÜGYES VARRÓNÓT férfi feltérnemű varráshoz azonnal felvesz állandó munkára Fischer és Berán Arad, Piata Avram Iancu 12. (Szabadság-tér.) 3383

IDŐSEBB női fűszeresegéd jul. 1-re kerestetik Dür Gusztáv céghez Arad. 3442

MÁSFÉL ÉVES gyermek mellé leányt felvesz Faragó Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc) 13-7. 3439

ÜGYES szobalány azonnaira. vagy 15-re felvétetik. Arad, Piata Luther 2. második kapu II. em. 3443

NEMI irodai gyakorlattal bíró gépmű tudó kezdő irodista-leány azonnali belépésre felvétetik. Czitter Lajos és Tsa. Arad, Str. Unrei 9. (Pábián Gábor-u.) 10077

VOLT. üzletember pénzbeszedő, mechanikai vagy bármilyen állást vállalna. Ajánlatokat „Pontos” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 1007

GEPRÜFTE Kinderpflegerin zu 2 Monat alten Säugling gesucht. Fleiszig. Arad, Str. Mocioni 30. 10077

GÉPESZ malomba, vagy csépléshez ajánlkozik. Arad, Calea Saguna 7. sz. 3445

FIATAD házaspár ügyes mindenek szakácsnőt keres azonnaira, vagy 15-ikére. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 3447

Vétel és eladás.

FÉRFI ÖLTÖNYÖK, közötté teljesen újak és egyéb holmi eladó. Arad, Bul. Dragalina 4. földszint jobbra. 3446

EBÉDLŐ, uriszoba és szalon berendezések, orvosi rendelő darab számra is, kézimunka storiok és asztalneműek, damaszt asztalnemű, festmények ismert festőktől, Prihoda rézkarc, rézagy, márvány rézmű, scheslon, scheslon-teritők, tükrök, garcon háló, Biedermayer-éneklő-óra, fotelek, antik nyakék, dísz tárgyak, stb. eladók. Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

RITKA SZÉP hangú, keresztművésztől „Ehrhár” gyártmányú koncertzongora eladó. Arad, Piata Sft Sava (Kelemen-tér) 5. 16031

ELSŐRENDEU márkás hangverseny-zongora eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében Arad. 15055

BILLIARDASZTAL forgatható. modern, dábokkal, golyókkal eladó. Cim: Wallinger hirdetőjében, Arad. 15055

MAHAGONI könyvszekrény könyvekkel, több butor, festmény, edény és üveg eladó. Arad, Str. Virginia Hutorán 33. 3436

KÖLTÖZÉS miatt rendkívül olcsón árusítja a legújabb mintájú nyári kelméket, vásznakot és model kalapokat Posch-áruház Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 8. 3110

HASZNALT OLJOM megvételre kerestetik. Bővebbet a hirdetésben.

PERZSA és egyéb szőnyeget, butorokat, antik tárgyakat, ezüstneműt, fehérneműt, kézimunkát, festményeket, dísz tárgyakat bizományba veszek. Arad, Strada Consistoriului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

Ingatlan.

ZSIGMONDHÁZA Ujtelepen eladó egy magánház. Cim Marin György Zsigmond háza. 3440

ELADÓ ingatlanok előjegyzését előnyös feltételek mellett elfogadja Wallinger iroda Arad. 15055

Üzletek.

BELVÁROSI fűszerüzlet nagy forgalommal, bizas existencia, eladó. Cim az Aradi Közlöny, kiadóhivatalában. 3437

Oktatás.

NÉMET, francia oktatást vállal, valamint mindennemű kézimunkák készítését vállalja Justh Edith okl. tanárnő Radna, Patak-ucca 346. sz. 500

Különbéle.

TENNISZPÁLYA belvárosban kiadó. Arad, Str. Cuza Voda (Tököl, Imre-ucca) 3. 3444

Dr. Szegő Kálmán

szanatóriuma 420

Abbaziában.

Erősítő-, edző-, hízoló, diét-kurák. Rhythikus szabaddivegő gyógytorna. Gyermekek 7 évan felül kíséret nélkül is felvétetnek.

Gyermek kocsik

legfinomabb kivitelben legolcsóbban kaphatók. Mindennemű gyermek kocsit javításhoz, gumizást, fedélkészítést, fényezést vállalunk. 3237

Gyermek kocsilüzem

Arad, Str. Simeon Baht 19. (Dessawffy-u)

Friss hal

kapható 3438

Luttwák József cégnél Arad.

KORONA-nyaraló, Oravicza.

Kiváló hatású klimatikus üdülőhely.

Kitűnő konyha, tej- és fekvő-kurák,

gyönyörű kiránduló helyek, ragyo-

goan tiszta szobák, cigányzene, na-

o000 pont a 4 étkezés. 0000

Teljes napi penzió 120 Lej.

Tisztelettel: 378

Lunzer József.



SZEGFÜ

ARAD

Luther-tér

Telefon III.

irógépvállalat
állandóan nagy vá-
laszték új és használt

ROYAL, UNDERWOOD

és egyéb gépeken.

Alkalmi vételek.

Erdély legnagyobb

irógépjavitóműhelye és kellekraktára

Butorokat részletre kedvező
fizetési feltételek mellett
3281 beszerezhető

Garai Károly

butor raktárából.
ARADON, Calea Banatului
(Asztalos Sándor-u.) 5/12

LIPPAFÜRED

* Természetes szénsavdus-vasas-sós gyógyfürdő. *

Idény: Május 10. — Október 15.

Ujannon épült „GRAND-HOTEL” nagyszállóda 75 szobával, legnagyobb kényelemmel berendezve Saját motorvasút közlekedés a fürdő és Lipova között (2500 m)

Csodás hatású gyógyfürrás fürdői pártalan eredménnyel alkalmaztatnak: Rheumás bántalmaknál, mindennemű ideges megbetegedésnél, különösen szívbetegség, vérértelenség, magtalanságnál, a női nemi szervek megbetegedéseivel, lobos bántalmaknál stb. 10072

Kitűnő konyha!! Állandó fürdőzárak!!
Vasár- és ünnepnapokon tombola! Hetenként kétszer táncz!!

A lippafürdő közismert „APOLLO” természetes ásványvíz forrása: Arad, Piata Catedral 14. (Tököl-tér.) :: Telefonszám: 430.

Lövebb felvilágosítással készségesen szolgál a Fürdőigazgatóság.

Csodás hatású arcszépítő és finomító a Földes-féle Margit és Madelaine creme.

Előbbi nappal, utóbbi éjjeli használatra. Eltünteti szeplőket és májfoltokat, atkákat (mitesszer) ráncokat és redőket. Az aro pár napi használat után üde, hamvas rózsaszín lesz, arotiszállanságok eltűnnek. Zsíros aro hűgységnek és uraknak ajánljuk HELACITOT. Minden nap használatra MARGIT-SZAPPANT és MARGIT-PUBERT. Dr. Földes gyógyszerár Arad

Belvárosi sarok

magánház, átvehető két szobás lakás, nagyforgalmu kocsma és fűszerüzlettel, pince és szép kerttel. Lejért eladó. Megbízott: 16031 „Uranul” Iroda Arad, főpostával szemben.

Vásárlás előtt ne mulassza el felkeresni

Goldstein Lajos dívatárházát

Arad, Str. Brațianu (Weitzer L-u.) 2. Hol legjobban és legolcsóbban vásárolhat. — Női harisnyák 20 Lejtől 185 Lejig, oszta harisnya 132 Lej. 2912

Strada Cosbuc

(Wesselényi-uccában) két 8 szobás lakással bíró ház, melyből az egyik lakás átvehető, udvar, kerttel 360,000 Lejért eladó. Megbízott: „Uranul” ingatlan közvetítői Iroda, Arad, főpostával szemben. 16031

Perzsa, ki specialista a valódi perzsa-argaman szőnyegek és függönyök készítésében, elvállal mindennemű szőnyegjavítást, tisztítást és kifényesítést.

PASOTIAN,

Arad, Bulevardul Regina Maria 20. (Fischer Eliz-palota.) 2441

Alkalmi vételek.

Boros K. ügynöksége, Arad, Str. Consistoriului 9. szám, (volt Batthyány-ucca.)

Megvételre ajánl egy gazdálkodásra alkalmas egy holdas, szőlőkertes, 4 szobás ülletházat kocsma és fűszerüzlettel 320.000 lejért, továbbá a bel- és külváros területén bér- és magánházaikat elfoglalható lakásokkal.

Végül Aradhoz közel fekvő községben egy kat. holdas nyaralásra alkalmas uradalmi birtok 5 szobás lakással, parkkal, nagy szőlő- és konyhakerttel, olcsón eladó. 3448

Középkorú nős molnárt

keresek azonnali belépésre 7 járatu automatikus vámmalmomba. Megkívánatik feltétlen józan életmód, állandóság szeret, a néppel való szolid bánásmód és tökéletes szakképzettség. Pályázat a fizetési igények megjelölésével az alanti címre küldendők: 3298

Fogarassy György, Óbony, Torontálmege.